

# ZMLUVA O SPOLUORGANIZOVANÍ UMELECKÉHO PROGRAMU

ktorú uzatvorili v zmysle ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. - Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov

evidenčné číslo Strany B: <sup>336</sup>...../2017

uzavretá medzi

## I. Zmluvné strany

### Usporiadateľom:

Názov spoločnosti: **PLANÉTA ZÁŽITKOV, občianske združenie**  
Adresa: Ul. ku Bratke 2916/46, 934 05 Levice  
Zastúpená: Vladimír Rendek, predseda OZ  
Registrované: Evidencia občianskych združení, zabezpečuje MV SR, sekcia verejnej správy  
IČO: 50 714 651  
DIČ: 2120488931  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
Číslo účtu IBAN: SK43 0900 0000 0051 2722 0767  
Kontaktná osoba: Vladimír Rendek

(ďalej aj ako „strana A“)

a

### Spoluusporiadateľom:

Názov spoločnosti: **Mesto Šaľa**  
Sídlo: Námestie Svätej Trojice 7, 927 15 Šaľa  
Zastúpená: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta Šaľa  
Právna forma: samospráva  
IČO: 00 306 185  
DIČ: 2021024049 (nie je platcom DPH)  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., pobočka zahraničnej banky  
Číslo účtu IBAN: SK48 1111 0000 0066 2784 9005  
BIC: UNCRSKBX  
Kontaktná osoba: PhDr. Katarína Jamrichová

(ďalej aj ako „strana B“)

## II. Predmet zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli na zorganizovaní nasledovného divadelného predstavenia vo vzájomnej súčinnosti.

Názov divadelného predstavenia: **Tri letušky v Paríži** (ďalej aj ako „divadelné predstavenie“).

Interpreti: **Mária Breinerová, Viki Ráková, Henrieta Mičkovicová, Ivana Kubáčková, Richard Stanke, Ján Dobrík**

Miesto konania: Dom kultúry Šaľa

Dátum: 13.11.2017

Začiatok predstavenia: 19:00 h

Dĺžka predstavenia: 80 min

Čas sprístupnenia priestoru: od 15:00 h

### III. Práva a povinnosti zmluvných strán

**Strana A** sa na vlastné náklady zaväzuje:

- a. zaistiť program uvedený v článku II. tejto zmluvy, t.j. kompletne zabezpečenie divadelného predstavenia,
- b. zabezpečenie účinkujúcich pre divadelné predstavenie spomenutých v článku II. tejto zmluvy, vrátane ich dopravy, dopravu a inštaláciu scény, v prípade potreby zabezpečenie technického vybavenia a ubytovania pre účinkujúcich,
- c. dodanie elektronickej verzie plagátov a ostatných reklamných materiálov podľa dohody vo formáte A2 a v počte 30 kusov.
- d. vysporiadanie autorských práv a licenčných poplatkov, vrátane poplatkov zo siete Ticketportal.

Strana A, v mene umelcov, môže odstúpiť od zmluvy iba v prípadoch týkajúcich sa ich osôb, ktoré nezavinia ani úmyselne ani z nedbanlivosti, v dôsledku choroby, úmrtia v rodine a iné. Dôvod odstúpenia je povinná oznámiť Strane B ako náhle sa o ňom dozvie a preukázateľne ho preukázať. Obe strany dohodnú náhradný termín vystúpenia.

**Strana B** sa na vlastné náklady zaväzuje:

- a. zabezpečiť a poskytnúť priestory pre divadelné predstavenie definované v článku II. tejto zmluvy ako miesto konania,
- b. zabezpečiť technické požiadavky divadelného predstavenia a to najmä poskytnúť osvetľovacu a zvukovú techniku, zabezpečiť protipožiarnu ochranu a ostatné požiadavky súvisiace s organizáciou verejného podujatia v zmysle platných predpisov SR,
- c. pripraviť a zabezpečiť riadnu a včasnú propagáciu divadelného predstavenia a to konkrétne:
  - výlep plagátov v najbližšom možnom termíne po ich doručení,
  - umiestnenie bannerov na webovú stránku MsKS Šaľa,
  - prostredníctvom tlače a médií na základe dohody.
- d. zabezpečiť predaj vstupeniek v priestoroch pokladne Mestského kultúrneho strediska Šaľa,
- e. pred divadelným predstavením zabezpečiť občerstvenie pre hercov vo forme nápojov – vody, čaju a kávy.

Strana B je povinná zabezpečiť divadelné predstavenie tak, aby bolo riadne pripravené podľa podmienok uvedených vyššie a tiež zaistiť, aby neboli zhotovované žiadne zvukové, či obrazové záznamy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Strana B môže od zmluvy odstúpiť iba z dôvodu nepredvídateľnej a neodvrátiteľnej udalosti, t.j. epidémia, prírodná katastrofa, úradný zákaz a iné.

Pokiaľ sa vystúpenie neuskutoční vinou Strany B, táto uhradí Strane A všetky vzniknuté náklady, vrátane honorárov pre účinkujúcich.

V prípade porušenia nejakej z vyššie uvedených povinností jednou zo zmluvných strán, môže poškodená strana žiadať o zníženie provízie druhej strany o 5% z pôvodnej dohodnutej provízie.

#### IV. Odmena a finančné vyrovnanie

- a. Na vstupenky v počte 104 kusov, ktoré boli predané Stranou A prostredníctvom siete Ticketportal v čase od 22.2.2017 do 5.5.2017, sa vzťahuje odmena pre Stranu B vo výške 5% z každej predanej vstupenky. Informatívny stav predaja miest k 5.5.2017 v sieti Ticketportal je Prílohou č. 1 tejto zmluvy.

Na vstupenky v počte 125 kusov, ktoré predáva Strana A prostredníctvom siete Ticketportal v čase od 5.5.2017 do 13.11.2017 vrátane, sa vzťahuje odmena pre Stranu B vo výške 15% z každej predanej vstupenky.

Táto odmena je splatná pri vzájomnom zúčtovaní na základe oficiálneho vyúčtovania z Ticketportalu.

Strana A poukáže odmenu na bankový účet uvedený Stranou B v článku I. v tvare IBAN: SK48 1111 0000 0066 2784 9005 vedený v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., pobočka zahraničnej banky do 25.11.2017.

- b. Na vstupenky v počte 124 kusov, ktoré bude predávať Strana B prostredníctvom pokladne DK, sa vzťahuje odmena pre Stranu B vo výške 15% z každej predanej vstupenky a pre stranu A vo výške 85% z každej predanej vstupenky.

Táto odmena je splatná pri vzájomnom zúčtovaní na základe oficiálneho vyúčtovania pokladne DK.

Strana B poukáže odmenu na bankový účet uvedený Stranou A v článku I. v tvare IBAN: SK43 0900 0000 0051 2722 0767 vedený v Slovenskej sporiteľni, a. s. do 25.11.2017.

- c. Vstupenky dané do predaja sú v hodnote: 17 ,-- EUR/ks (slovom: sedemnášť eur/ks). Počet miest na sedenie je 353.

#### V. Všeobecné podmienky zmluvy

- a. Neposkytnutím plnenia v dohodnutom čase a rozsahu sa zmluva od počiatku ruší. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- b. Pre zmluvné strany sú rozhodné ustanovenia dohodnuté v tejto zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ niektoré vzťahy založené touto zmluvou alebo s ňou súvisiace nie sú výslovne touto zmluvou upravené, budú sa riadiť Občianskym zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- c. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú snažiť riešiť zmiernou cestou.
- d. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých Strana A obdrží jedno vyhotovenie a Strana B dve vyhotovenia podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- e. Dodatky k tejto zmluve musia byť v písomnej forme so súhlasom zmluvných strán a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- f. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu, ktorá obsahuje vážne a slobodné prejavy ich vôle prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

- g. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a stáva sa účinnou nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle mesta Šaľa.
- h. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého znenia zmluvy. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.

V Leviciach, dňa 3.7.2017

V Šali, dňa 12.5.2017

Strana A

OZ PLA

Ul. K

IČO 5072001 DIČ 2120466931

**Vladimír Rendek**  
predseda OZ

Strana B



  
**Mgr. Jozef Belický**  
primátor mesta

INFORMATÍVNY STAV PREDAJA MIEST K 5. 5. 2017 V SIETI TICKETPORTAL

https://mail.platon.sk/horde/imp/view.php?actionID=...&muide=...&view\_token=... Google Chrome  
 Platon Technologies, s.r.o. (SK) | https://mail.platon.sk/horde/imp/view.php?actionID=...&muide=...&view\_token=...

Prehľad stavu miest k / Overview to seats portfolio: 5.5.2017 05:47						
<b>Ticketportal SK, s.r.o.</b> Paračikova 14, 03100 Brečová IEO / Company ID: 35856698 IĎ DPH / VAT Number: SK202029172						
Organizátor / Promoter <b>PLANĚTA ZÁŽITKOV</b> IEO / Company ID: 50714651 IĎ DPH / VAT Number: - IBAN: SK42 0900 0000 0051 2722 0767 SWIFT/BIC: GIBASBEX						
Podujatie / Event			Dátum a čas / Date & Time			
Tri letušky v Paríži			13.11.2017 19:00			
Kategória sedadla (Seat's category)	Predané (Sold)	Obrat (Turnover)	Rezervácie (Blocked)	Voľné do siete (Available for network)	Tab pre organizátora (Print for promoter)	Nedostupné (not available)
sedenia (17,00 EUR)	94	1 598,00 EUR	0	249	10	0
<b>Spolu / Total:</b>	<b>94</b>	<b>1 598,00 EUR</b>	<b>0</b>	<b>249</b>	<b>10</b>	<b>0</b>

V Leviciach, dňa 3.7.2017

V Šali, dňa 12.5.2017

Strana A

OZ P  
101  
100 50



**Vladimír Rendek**  
predseda OZ

Strana B

*Jozef Belický*  
**Mgr. Jozef Belický**  
primátor mesta

